

KG 550, 770

STIHL



2 - 14	Gebrauchsanleitung	262 - 277	Ръководство за употреба
14 - 27	Instruction Manual	277 - 290	Instrucțiuni de utilizare
27 - 41	Notice d'emploi	290 - 302	Navodilo za uporabo
41 - 54	Manual de instrucciones		
54 - 67	Uputa za uporabu		
68 - 80	Skötselanvisning		
80 - 92	Käyttöohje		
92 - 105	Istruzioni d'uso		
105 - 117	Betjeningsvejledning		
117 - 129	Bruksanvisning		
129 - 142	Návod k použití		
142 - 154	Návod na obsluhu		
154 - 167	Handleiding		
167 - 182	Инструкция по эксплуатации		
182 - 194	Lietošanas instrukcija		
194 - 209	Інструкція з експлуатації		
209 - 224	Қолдану нұсқаулығы		
224 - 238	Instrukcja użytkowania		
238 - 250	Kasutusjuhend		
250 - 262	Ekspluatavimo instrukcija		

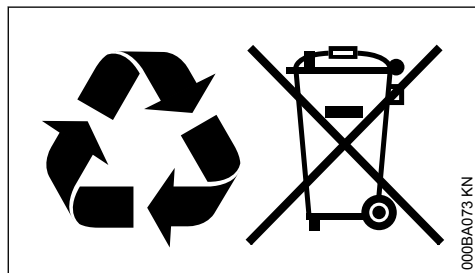


знака за резервни части на фирмата **STIHL** (на малки части може да е поставен само последният знак).

15 Отстраняване (на отпадъци)

Информацията относно изхвърлянето можете да получите от местната администрация или от специализиран търговски обект на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да увреди здравето и да замърси околната среда.



- ▶ Занесете продуктите на STIHL, включително опаковките, до подходящ събирателен пункт за рециклиране в съответствие с местните разпоредби.
- ▶ Не ги изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

Cuprins

1	Despre acest manual de utilizare.....	277
2	Инструкции de siguranță și tehnica de lucru.....	277
3	Completarea utilajului.....	280
4	Transportarea utilajului.....	281
5	Operații.....	283
6	După lucru.....	285
7	Depozitarea utilajului.....	286
8	Verificare și întreținere de către utilizator.....	286
9	Инструкции de întreținere și îngrijire.....	287
10	Minimizarea uzurii și evitarea pagubelor.....	288
11	Компоненте principale.....	289
12	Датe tehnice.....	289
13	Înlăturarea defecțiunilor în funcționare.....	289
14	Инструкции pentru reparații.....	290

15 Colectarea deșeurilor..... 290

1 Despre acest manual de utilizare

1.1 Simboluri

Toate simbolurile care се гăsesc pe aparat, sunt descrise în acest manual de utilizare.

1.2 Symbolizarea paragrafelor



AVERTISMENT

Авертисмент сu privire la pericolul de accident și рănire, precum și pericolul unor pagube materiale semnificative.

INDICAȚIE

Авертисмент сu privire la avarierea utilajului sau componentelor individuale.

1.3 Dezvoltare tehnică

STIHL се preocupă în mod constant de îmbunătățirea tuturor mașinilor și utilajelor; prin urmare ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în programul de livrare în ceea ce privește forma, tehnologia și echiparea.

Prin urmare nu pot fi ridicate pretenții сu privire la informațiile și figurile din acest manual de utilizare.

2 Instrucțiuni de siguranță și tehnica de lucru



Мăсuri speciale de siguranță sunt necesare la întrebuințarea acestui utilaj.



Manualul de utilizare се va citi în întregime сu atenție înainte de punerea în funcțiune și се va păstra în siguranță pentru a fi utilizat ulterior. Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare poate duce la grave accidente.

2.1 Pentru utilizare

Utilajul de măturare face posibilă înlăturarea murdăriei stradale, а frunzelor, ierbii, hârtiei și altor resturi similare de pe suprafețe netede și dure.

Nu colectați materiale de natură să pericliteze sănătatea.

Utilajul nu се pretează la colectarea de lichide.

Nu colectați niciodată praf exploziv, lichide, acizi sau soluții.

Nu exploatați utilajul în zone care prezintă risc de explozie.

Nu folosiți utilajul drept mijloc de transport.

Întrebuințarea utilajului în alte scopuri este interzisă și poate duce la accidente sau defecțiuni ale aparatului. Nu se execută modificări asupra produsului – și în acest caz pot apărea accidente sau defecțiuni ale utilajului.

2.2 Reguli generale

Se vor respecta normele de siguranță specifice țării respective, de ex. cele emise de cooperațiile profesionale, casele de asigurări sociale, autoritățile însărcinate cu protecția muncii și altele.

Întrebuințarea utilajelor cu emisie prin ultrasunete poate fi limitată temporar atât prin hotărâri naționale, cât și locale.

La prima întrebuințare a utilajului: Se solicită vânzătorului sau altui specialist informații cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului.

Minorilor nu le este permisă folosirea utilajului – cu excepția tinerilor peste 16 ani care se instruiesc sub supraveghere.

Copiii, animalele și persoanele privitoare trebuie să păstreze distanța.

Utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele apărute față de alte persoane sau de lucrurile aparținând acestora.

Utilajul va fi înmânat sau împrumutat numai acelor persoane care au cunoștințe despre modelul respectiv și utilizarea lui – întotdeauna se va înmâna și manualul de utilizare.

Persoanele care folosesc utilajul trebuie să fie odihnite, sănătoase și în bună formă fizică.

Persoanele care din motive de sănătate nu trebuie să depună efort, vor apela la medicul personal pentru a afla dacă este posibil să folosească utilajul respectiv.

După administrarea de alcool, medicamente care influențează capacitatea de reacție sau droguri nu este permisă utilizarea utilajului.

2.2.1 Îmbrăcăminte și echipament

Purtați încălțăminte rezistentă cu talpă aderentă, stabilă la alunecare.

STIHL oferă un program cuprinzător în privința echipamentului personal de protecție.

2.3 La utiliz

Asupra utilajului nu se va executa nici o modificare – în caz contrar ar putea fi periclitată siguranța. STIHL nu își poate asuma nici o răspundere pentru leziuni asupra persoanelor și daunele provocate bunurilor, cauzate de folosirea utilajelor atașabile neaprobată de STIHL.

2.3.1 Transportarea utilajului

Respectați instrucțiunile capitolului corespunzător din manualul de utilizare:

Nu susțineți / cărați utilajul ținându-l de mânerul recipientului de colectare.

În vehicule: utilajul se asigură contra răsturnării, alunecării și avarierii.

2.3.2 Curățarea utilajului

Utilajul se curăță de praf și murdărie – nu se întrebuințează degresanți.

Piesele din material plastic se curăță cu o bucată de țesătură umedă. Uneltele de curățare ascuțite pot deteriora materialul plastic.

Pentru curățarea discurilor de măturare sau cilindrului de măturare* (* numai KG 770) purtați mănuși rezistente astfel încât să puteți evita accidentarea prin tăiere cu obiecte ascuțite.

Pentru curățarea utilajului nu întrebuințați curățătorul de înaltă presiune. Jetul puternic de apă poate avaria componentele utilajului.

Nu pulverizați apă asupra utilajului.

Nu curățați cu aer comprimat discurile de măturare și cilindrul de măturare* (* numai KG 770). Jetul de aer puternic poate avaria periile.

2.3.3 Depozitarea utilajului

În cazul neutilizării, utilajul se va depozita în așa fel încât să nu pună în pericol nici o persoană. Utilajul se va asigura împotriva accesului neautorizat.

Asigurați utilajul împotriva accidentelor și rabaterii inadvertente a mânerului glisant.

Nu introduceți mâna în zona de basculare a mânerului glisant – bascularea inadvertentă a mânerului glisant poate duce la prinderea părților corpului între mânerul glisant și carcasă – **pericol de lezare!**

Depozitați utilajul în siguranță într-un spațiu uscat.

2.3.4 Accesorii și piese de schimb

Se vor monta numai piesele sau accesoriile care sunt aprobate de STIHL și destinate acestui utilaj sau piese similare din punct de vedere tehnic. Pentru orice nelămurire adresați-vă unui serviciu de asistență tehnică. Se vor utiliza numai piese și accesorii de calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului.

STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb și accesoriilor originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor acestea sunt optime pentru produs și corespund cerințelor utilizatorului.

2.4 La operare

2.4.1 Înaintea utilizării

Utilajul va fi pus în funcțiune numai dacă toate componentele sunt intacte.

Se verifică starea sigură de funcționare a utilajului – atenție la capitolul corespunzător din manualul de utilizare:

- mânerul trebuie să fie menținute curate și uscate, lipsite de ulei și murdărie – important pentru dirijarea mai sigură a utilajului
- verificați poziția fixă a mânerului glisant
- verificați starea carcasi
- verificați starea și buna fixare a recipientului de colectare
- verificați discurile de măturare și cilindrul de măturare* (* numai KG 770) în privința bunei fixări a componentelor și colectării sigure a impurităților – periile trebuie să poată fi mișcate cu ușurință
- verificați reglajul presiunii de măturare, respectiv setați în funcție de suprafața de măturat
- nu executați nicio modificare la dispozitivele de comandă și siguranță

Utilajul se utilizează numai când se găsește în stare sigură de funcționare – **pericol de accident!**

2.4.2 În timpul lucrului

Dacă discul de măturare sau cilindrul de măturare* (* numai KG 770) se blochează, întrerupeți lucrul și înlăturați blocajul. Purtați mănuși rezistente pentru evitarea lezării prin tăiere cu obiecte ascuțite.

Nu introduceți niciodată mâna în zona periilor aflate în mișcare de rotație – **pericol de accidente!**

Pe parcursul lucrului evitați impactul cu obiecte cum sunt rafturile sau eșafodajul – pericol prin basculare sau cădere de obiecte

Nu expuneți utilajul în ploaie.

Nu exploatați utilajul fără să aplicați recipientul de colectare în prealabil.

Atenție la polei, umezeală, zăpadă, remorci, teren neuniform etc. – **pericol de alunecare!**

Pauzele de lucru trebuie luate la momentele corespunzătoare pentru a evita oboseala și epuizarea – **pericol de accident!**

În cazul emisiei puternice de praf purtați mască de protecție.

În cazul sesizării unor modificări în comportamentul de funcționare (de ex. vibrații mai puternice), întrerupeți lucrul și înlăturați cauzele respective modificări.

În cazul în care utilajul a fost supus unei solicitări necorespunzătoare (de ex. prin lovire sau prăbușire), înainte de a fi folosit în continuare neapărat se va verifica starea sigură de funcționare – vezi și capitolul "Înaintea utilizării". Verificați în special funcționarea dispozitivelor de siguranță. Nu utilizați în nici un caz în continuare utilajele care nu mai sunt sigure în funcționare. În caz de nesiguranță se va apela la serviciul de asistență tehnică.

Nu colectați obiecte aflate în stare de ardere sau incandescență cum sunt, spre exemplu, țigările, cenușa sau chibriturile – **pericol de incendiu!**

2.4.3 După lucru

Goliți recipientul de colectare după fiecare întreținere.

Pentru golirea recipientului de colectare purtați mănuși rezistente astfel încât să puteți evita lezările spre exemplu prin cioburi de sticlă, resturi metalice sau de altă natură, ce prezintă muchii ascuțite.

Goliți recipientul de colectare pe cât posibil la aer liber, astfel încât să puteți evita producerea de praf.

2.5 Tehnica de lucru

2.5.1 Prinderea și dirijarea utilajului

Utilajul va fi utilizat numai de o singură persoană – în zona de lucru nu trebuie să se găsească și alte persoane.



Țineți în permanență ferm mânerul glisant.

Culisați utilajul către înainte și adaptați viteza la condițiile de mediu.

Mici proeminențe de 2 – 3 cm pot fi depășite printr-o ușoară apăsare pe mânerul glisant.

Dacă rezultatul măturării lasă de dorit, verificați dacă recipientul de colectare este plin sau dacă discurile de măturare sau cilindrul de măturare* (* numai KG 770) s-au blocat, respectiv s-au uzat.

Nivelul de umplere al recipientului de colectare

Recipientul de colectare este plin când murdăria colectată apare din nou lateral.

Pentru continuarea de scurtă durată a lucrului, ridicați în față utilajul astfel încât să puteți orienta către spate impuritățile din recipient. În felul acesta puteți să folosiți mai bine de capacitatea volumică a recipientului de colectare.

La măturarea impurităților mai grele, cum este pietrișul, centrul de greutate al utilajului se transpune către spate când recipientul de colectare este plin. În asemenea situații, discurile de măturare au contact mai puțin cu suprafața de măturat, iar rezultatul măturării lasă de dorit.

2.6 Întreținere și reparații

Executați întreținerea utilajului la intervale regulate. Se vor efectua numai lucrările de întreținere

și reparații descrise în manualul de utilizare. Toate celelalte lucrări vor fi executate de către serviciul de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și vă pot pune la dispoziție documentația tehnică necesară.

Utilizați numai piese de schimb de înaltă calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului. Pentru orice nelămurire adresați-vă unui dealer de specialitate.

STIHL recomandă utilizarea pieselor de schimb originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor acestea sunt optime pentru utilaj și corespund cerințelor utilizatorului.

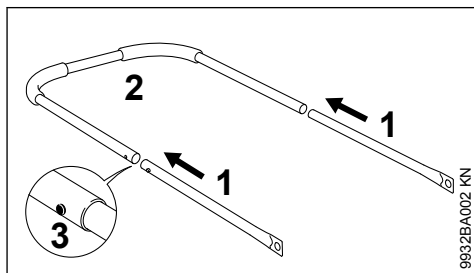
Nici o modificare nu se va executa asupra utilajului – în caz contrar ar putea fi periclitată siguranța – **pericol de accident!**

Pentru înlocuirea discurilor de măturare sau cilindrului de măturare* (* numai KG 770), purtați mănuși rezistente astfel încât să puteți evita lezările prin tăieri cu obiecte ascuțite.

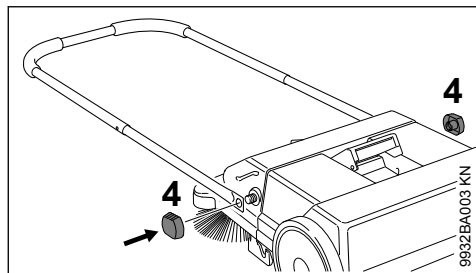
3 Completarea utilajului

Înainte de prima întrebuințare a utilajului, trebuie să montați mânerul glisant.

3.1 KG 550

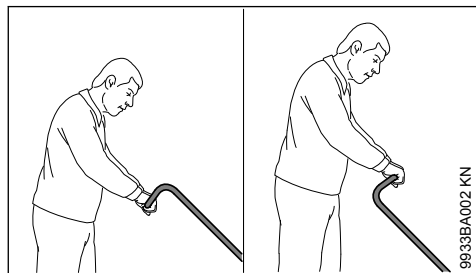


- Îmbinați prin fișare țeava (1) și mânerul glisant (2) – arcurile de înclichetare (3) trebuie să se înclichezeze

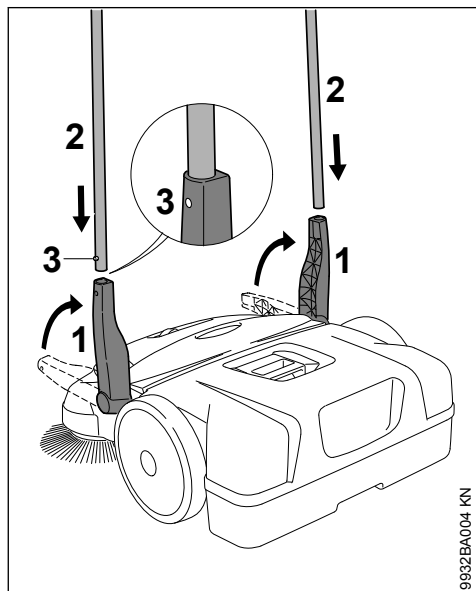


- Fixați cu piulița de strângere (4) mânerul glisant la utilajul de măturare

3.2 KG 770



În funcție de talia corporală a utilizatorului, mânerul glisant poate fi montat în 2 poziții diferite.

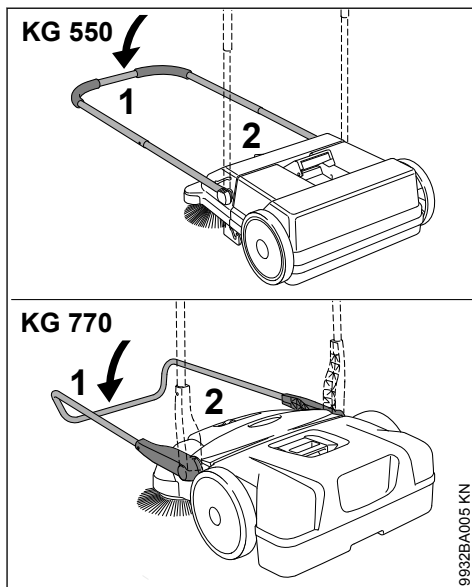


- Poziționați suportul (1) vertical în sus

- În același timp, culisați mânerul glisant (2) în cele două suporturi (1) – arcurile de înclichetare (3) trebuie să se înclichezeze

4 Transportarea utilajului

4.1 Transportarea aparatului



- Rabateți înapoi mânerul glisant (1)
- Apucați utilajul de mâner (2) și ridicați-l în poziție verticală

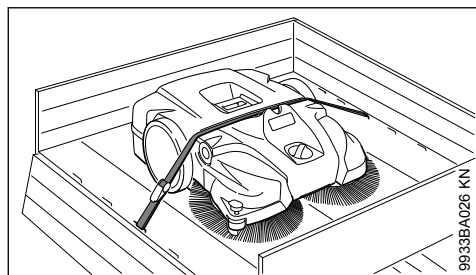


- Cărați utilajul de mâner – discurile de măturare trebuie să fie orientate în direcție opusă corpului

4.2 În autovehicul

Amplasați utilajul astfel încât periile discurilor de măturare să nu se îndoie. În caz contrar periile îndoite se pot deforma la modul durabil.

Periile răsucite pot fi îndreptate din nou prin încălzire cu uscător de păr – vezi "Verificarea și întreținerea de către utilizator".



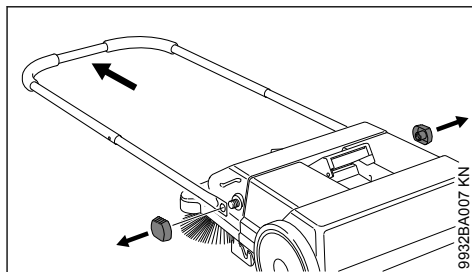
Folosind centură de fixare, asigurați utilajul contra alunecării.

- Poziționați centura de fixare între recipientul de colectare și carcasa utilajului. Nu fixați prea strâns, astfel încât să evitați deteriorarea utilajului

Pentru economisirea spațiului de transport în autovehicule, mânerul glisant poate fi demontat de pe utilaj.

4.3 KG 550 – Mânerul glisant

Demontare



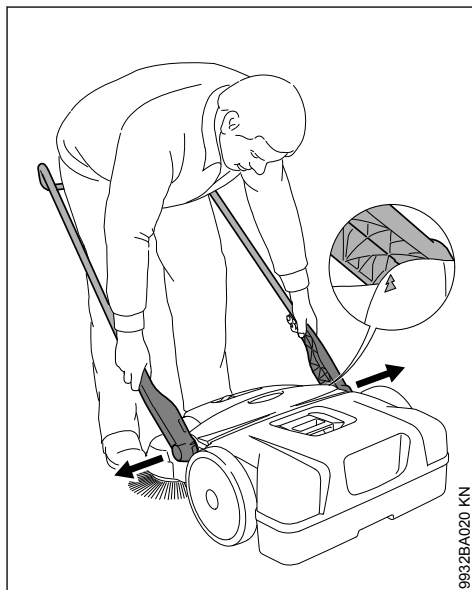
- Deșurubați piulițele de strângere și scoateți mânerul glisant de pe utilajul de măturare

Montare

vezi "Completarea utilajului"

4.4 KG 770 – Mânerul glisant

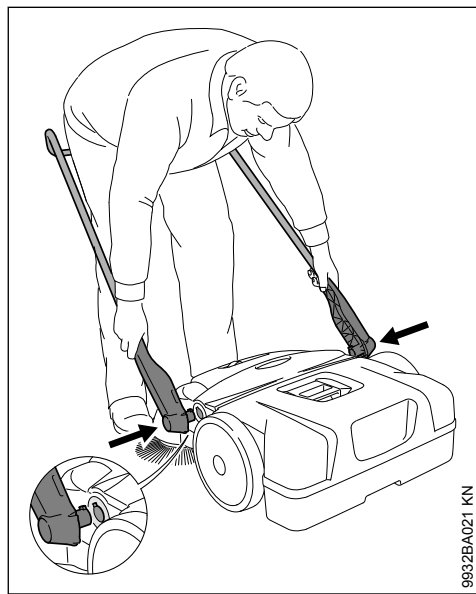
Demontare



- Stând în fața utilajului – îndreptați mânerul glisant la un unghi de cca. 45° față de sol (aduceți la același nivel săgeata de pe carcasă cu treapta suportului)

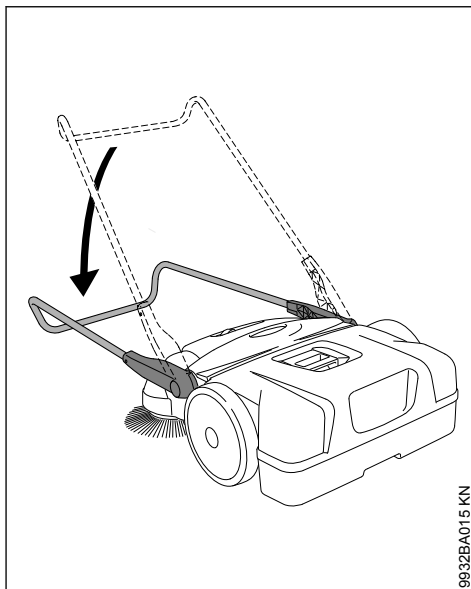
- Împingeți puțin cele două suporturi unul în celălalt și trageți în același timp din cele două locașuri ale utilajului

Montare



9932BA021 KN

- Stați la mijloc față de mânerul glisant și prindeți cele două suporturi cu mâna
- Împingeți puțin suporturile unul în celălalt
- Culișați în același timp suportul în ambele locașuri din utilaj – cepii suporturilor intră în spațiul locașurilor



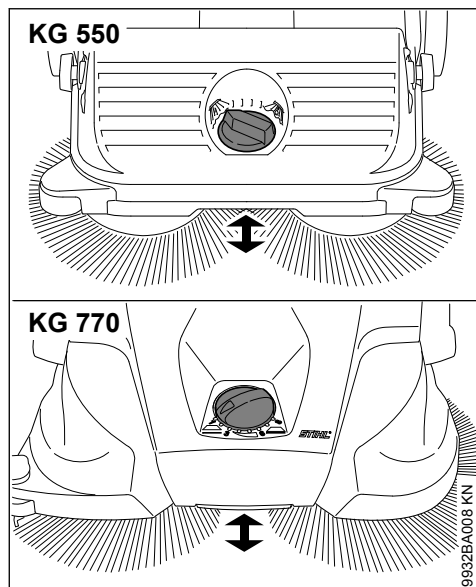
9932BA015 KN

- Îndreptați în jos mânerul glisant – acesta se zvorăște astfel în suportul din locaș și se fixează bine în utilaj

5 Operații

5.1 Reglajul pe înălțime al discului de măturare

Reglajul pe înălțime permite adaptarea discului de măturare la suprafața de măturat.

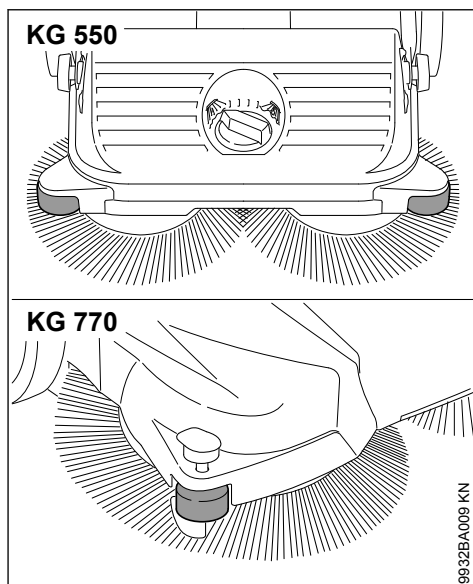


- Rotiți mânerul rotativ la treapta necesară, către stânga sau către dreapta:

Treaptă	Aplicații
1 - 2	pentru suprafețe plane
3 - 4	frunze umede, nisip, suprafețe denivelate, spre exemplu beton cu agregat
5 - 8	reglaj ulterior în funcție de uzura periei

Peria discurilor de măturare trebuie să se așeze pe sol cu o presiune ușoară. Forța de presiune exagerată nu duce la rezultate de curățare îmbunătățite, ci sporește uzura.

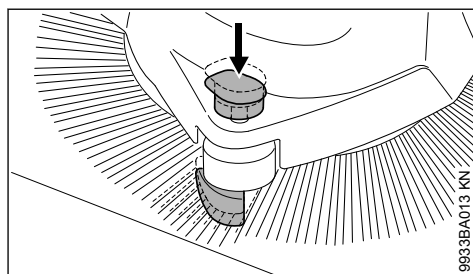
5.2 Rola de ghidare laterală



Rola deghidare laterală facilitează manipularea utilajului în zone marginale, spre exemplu de-a lungul pereților sau bordurii.

5.3 KG 770 – dispozitiv de fixare

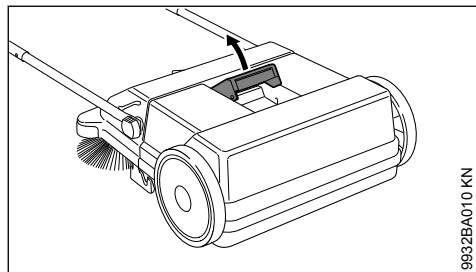
În cazul lucrărilor de curățare în zone marginale, de exemplu la pereți sau borduri, periile sunt conduse etanș pe sol prin apăsarea în jos a dispozitivului de fixare.



- Împingeți în jos mânerul dispozitivului de fixare.

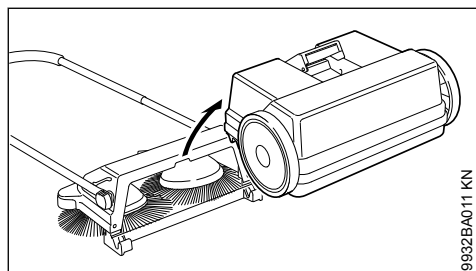
6 După lucru

6.1 KG 550



9932BA010 KN

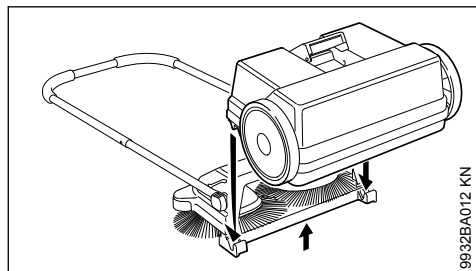
- Rabateți înspre înainte mânerul glisant
- Trageți în sus mânerul recipientului de colectare



9932BA011 KN

- Scoaterea și golirea recipientului de colectare

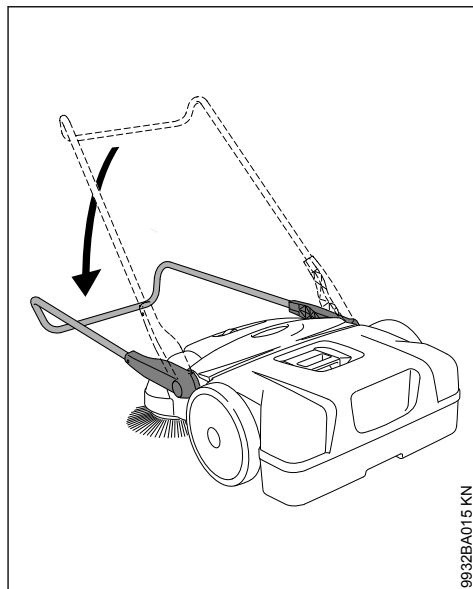
6.1.1 Demontați recipientului de colectare



9932BA012 KN

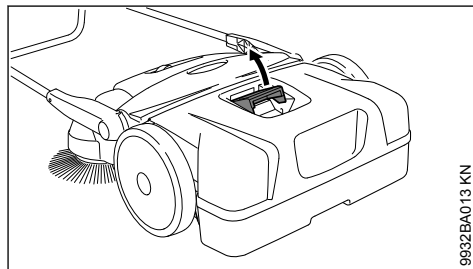
- Ridicați ușor utilajul
- Aplicați recipientul de colectare pe utilaj – poziționați degajările recipientului de colectare în locașurile din utilaj
- Zăvorâți mânerul recipientului de colectare

6.2 KG 770



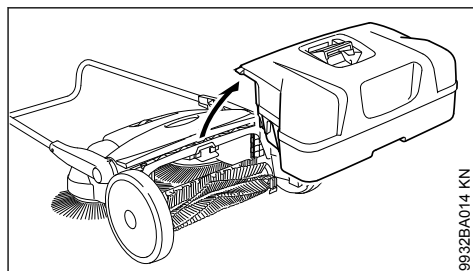
9932BA015 KN

- Rabateți înspre înainte mânerul glisant



9932BA013 KN

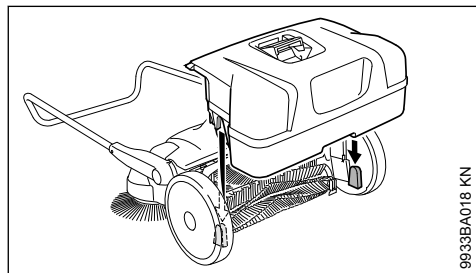
- Trageți în sus mânerul recipientului de colectare



9932BA014 KN

- Scoaterea și golirea recipientului de colectare

6.2.1 Demontați recipientului de colectare



9933BA018 KN

- Aplicați recipientul de colectare pe utilaj – poziționați degajările recipientului de colectare în locașurile din utilaj
- Zăvorâți mânerul recipientului de colectare

7 Depozitarea utilajului

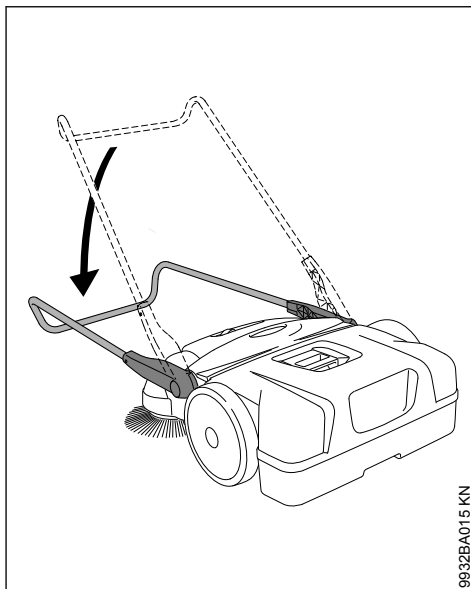
- Curățați utilajul temeinic
- Depozitați utilajul la loc uscat și sigur. Protejați utilajul împotriva utilizării neautorizate (de ex. de către copii)

Așezați utilajul astfel încât periile discurilor de măturare să nu fie îndoite sau răsucite. În caz contrar periile îndoite sau răsucite se pot deforma la modul durabil. Periile răsucite pot fi îndreptate din nou prin încălzire cu uscător de păr – vezi "Verificarea și întreținerea de către utilizator".

7.1 KG 770 – Depozitarea utilajului

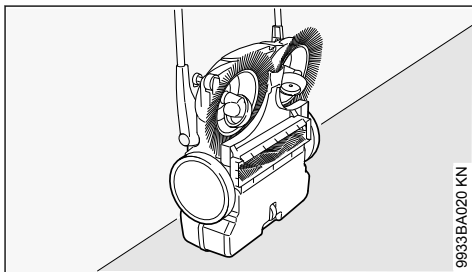
În vederea economisirii spațiului de depozitare, utilajul poate fi depozitat în poziție verticală.

Asigurați utilajul împotriva accidentelor și rabatei inadverente a mânerului glisant.



9932BA015 KN

- Rabateți înapoi în poziție înainte mânerul glisant



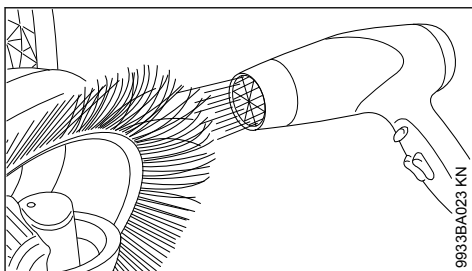
9933BA020 KN

- Aduceți utilajul în poziție verticală

8 Verificare și întreținere de către utilizator

8.1 Îndreptați periile răsucite

Periile răsucite pot fi îndreptate din nou prin încălzire.



9933BA023 KN

- Încălziți periile cu suflantă de aer cald (spre exemplu cu uscător de păr), apoi îndreptați-le

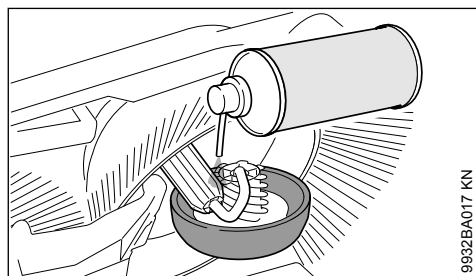
Nu folosiți suflantă de aer fierbinte, flacăra deschisă sau arzător. Temperaturile fierbinți pot afecta periile la modul durabil.

8.2 Lubrifierea mecanismului

În scopuri de mentenanță, mecanismul poate fi lubrifiat cu ulei siliconic pe bază de alcool. Utilizarea oricărei alte substanțe de lubrifiere poate afecta funcționarea mecanismului.

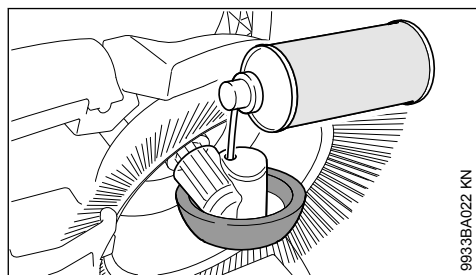
- Aduceți utilajul în poziție verticală

8.2.1 KG 550



- Pulverizați pe mecanism în mod economicos spray siliconic

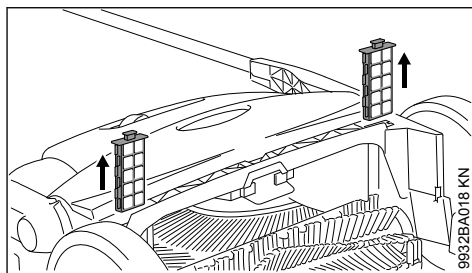
8.2.2 KG 770



- Pulverizați pe mecanism în mod economicos spray siliconic prin orificiile din carcasa roții

8.3 KG 770 – Curățarea filtrului de aer

- Demontarea recipientului de colectare



- extrageți ambele elemente de filtrare din ghidaj
- scoateți inserția de spumă din elementul de filtrare
- spălați cu apă inserția de spumă, lăsați-o să se usuce și reintroduceți-o în elementul de filtrare
- introduceți la loc elementele de filtrare în utilaj

9 Instrucțiuni de întreținere și îngrijire

Specificațiile se referă la condiții normale de funcționare. În cazul unor condiții grele de lucru (căderi masive de praf etc.) și timpî zilnici de lucru mai îndelungați, intervalele date se reduc corespunzător.

		Înainte de începerea lucrului	după finalul lucrului resp. zilnic	săptămânal	lunar	anual	la defecțiune	la deteriorare	la nevoie
Utilaj complet	Control vizual (stare)	X							

Specificațiile se referă la condiții normale de funcționare. În cazul unor condiții grele de lucru (căderi masive de praf etc.) și timpî zilnici de lucru mai îndelungați, intervalele date se reduc corespunzător.		Înainte de începerea lucrului	după finalul lucrului resp. zilnic	săptămânal	lunar	anual	la defecțiune	la deteriorare	la nevoie
	curățare		X						
Filtru de aer ²⁾	curățare								X
	înlocuire							X	
Discuri de măturare și cilindru de măturat ²⁾	Control vizual (stare)	X	X						
	curățare								X
	Înlocuire prin distribuitorul de specialitate ¹⁾							X	
Mecanism de antrenare	lubrifiere ³⁾								X
Etichetă de siguranță	înlocuire							X	
¹⁾ STIHL vă recomandă distribuitorul de specialitate STIHL ²⁾ numai KG 770 ³⁾ vezi "Verificare și întreținere de către utilizator"									

10 Minimizarea uzurii și evitarea pagubelor

Respectarea datelor acestui manual de utilizare duce la evitarea uzurii considerabile și avarierii aparatului.

Exploatarea, întreținerea și depozitarea utilajului trebuie să se facă așa cum este descris în acest manual.

Utilizatorul este responsabil pentru toate pagubele apărute ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de siguranță, utilizare și întreținere. Acest lucru este valabil în special pentru:

- modificări ale produsului care nu sunt aprobate de către STIHL
- utilizarea elementelor de asamblare care nu sunt aprobate de STIHL
- utilizarea necorespunzătoare a utilajului
- pagube provocate de continuarea utilizării utilajului cu piese defecte

10.1 Lucrări de întreținere

Toate lucrările prezentate în capitolul "Instrucțiuni de întreținere și îngrijire" trebuie executate la intervale periodice. Atunci când aceste lucrări nu pot fi executate de către utilizator, se va soli-

cita un serviciu de asistență tehnică autorizat de STIHL.

În cazul omiterii acestor lucrări pot apărea pagube pentru care este răspunzător utilizatorul.

Printre acestea se numără:

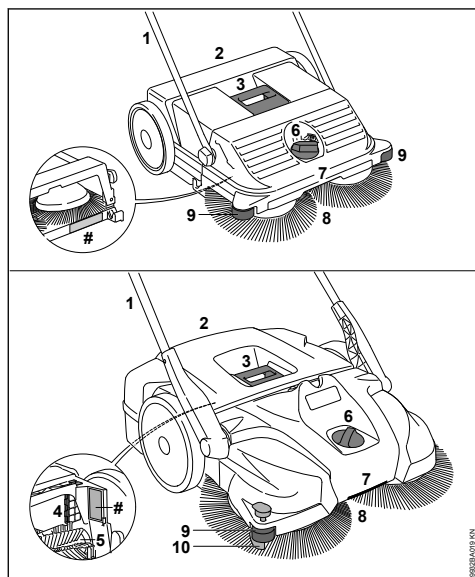
- pagube ale componentelor utilajului ca urmare a întreținerii neexecutate la timp sau executate insuficient
- coroziune și alte avarieri ca urmare a depozitării necorespunzătoare
- pagube și urmări datorate utilizării unor piese de schimb altele decât cele originale STIHL
- pagube rezultate în urma unor lucrări de întreținere și reparație executate în ateliere neautorizate de STIHL

10.2 Piese supuse uzurii

Unele componente ale motoutilajului sunt supuse unei uzuri normale, chiar dacă utilizarea lor s-a făcut în conformitate cu instrucțiunile iar în funcție de tipul și durata utilizării acestea trebuie înlocuite la timp. Printre acestea se numără:

- Disc de măturare
- Cilindru de măturare (numai KG 770)

11 Componente principale



- 1 Mâner glisant
- 2 Recipient de colectare
- 3 Mânerul recipientului de colectare
- 4 Filtru de aer (numai KG 770)
- 5 Cilindru de măturare (numai KG 770)
- 6 Reglaj pe înălțime
- 7 Mâner
- 8 Disc de măturare
- 9 Rolă de ghidare laterală
- 10 Dispozitiv de fixare
- # Seria mașinii

12 Date tehnice

12.1 KG 550

Capacitatea de măturare teoretică 1600 m²/h

Volum recipient de colectare 25 l
Greutate 6 kg

Dimensiuni

Mâner glisant în poziție verticală

Lungime 580 mm
Lățime 550 mm
Înălțime 1150 mm

Mâner glisant în poziție de mers

Lungime 860 mm
Lățime 550 mm
Înălțime 950 mm

12.2 KG 770

Capacitatea de măturare teoretică 2900 m²/h
Volum recipient de colectare 50 l
Greutate 13 kg

Dimensiuni

Mâner glisant în poziție verticală

Lungime 800 mm
Lățime 800 mm
Înălțime 1270 mm

Mâner glisant în poziție de mers

Lungime 1050 mm
Lățime 800 mm
Înălțime 1050 mm

12.3 REACH

REACH reprezintă un normativ CE pentru înregistrarea, evaluarea și aprobarea substanțelor chimice.

Pentru informații cu privire la îndeplinirea normativului REACH (CE) Nr. 1907/2006, vezi

www.stihl.com/reach

13 Înlăturarea defecțiunilor în funcționare

Defecțiune	Cauza	Remediere
Utilajul este greu împins	Disc de măturare sau cilindru de măturare blocat	Înlăturați blocajul
	Reglajul pe înălțime setat prea jos – presiunea de apăsare a	Adaptați reglajul pe înălțime la suprafața de măturat

Defecțiune	Cauza	Remediere
	discului de măturare este prea mare	
	Componenta de antrenare funcționează greoi	Pulverizați pe componenta de antrenare spray siliconic ¹⁾
¹⁾ vezi "Verificare și întreținere de către utilizator"		

14 Instrukțiuni pentru reparații

Utilizatorii acestui aparat vor executa numai lucrările de întreținere și îngrijire descrise în acest manual de utilizare. Celelalte tipuri de reparații vor fi executate de serviciile de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și vă pot pune la dispoziție documentația tehnică necesară.

La reparații se vor utiliza numai piesele de schimb aprobate de STIHL și destinate acestui motoutilaj sau piese similare din punct de vedere tehnic. Utilizați numai piese de schimb de înaltă calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului.

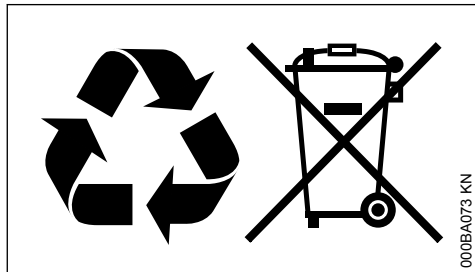
STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb originale STIHL.

Piese de schimb originale STIHL se recunosc după seria piesei de schimb STIHL, după textul **STIHL** și dacă e cazul, după simbolul piesei de schimb STIHL  (pe piesele mici se poate găsi doar simbolul respectiv).

15 Colectarea deșeurilor

Informațiile referitoare la eliminare pot fi obținute din partea administrației locale sau din partea unui distribuitor de specialitate STIHL.

O eliminare necorespunzătoare poate dăuna sănătății și mediului.



- Produsele STIHL și ambalajul acestora trebuie livrate pentru reciclare la un centru de colectare adecvat, conform prevederilor locale.
- Nu eliminați împreună cu gunoiul menajer.

Vsebina

1	Dodatek k tem navodilom za uporabo....	290
2	Varnostni napotki in tehnika dela.....	291
3	Sestavljanje naprave.....	293
4	Transport naprave.....	294
5	Uporaba.....	296
6	Po delu.....	297
7	Shranjevanje naprave.....	298
8	Pregledi in vzdrževanje s strani uporabnika.....	299
9	Napotki za vzdrževanje in nego.....	300
10	Zmanjševanje obrabe in preprečevanje poškodb.....	300
11	Pomembni sestavni deli.....	301
12	Tehnični podatki.....	301
13	Odprava napak.....	302
14	Navodila za popravilo.....	302
15	Odstranjevanje v odpad.....	302

1 Dodatek k tem navodilom za uporabo

1.1 Slikovni simboli

Vsi slikovni simboli, ki so nameščeni na napravi so obrazloženi v teh navodilih za uporabo.